

Выставка «Человек эпохи Возрождения. К 500-летию издания Библии Франциска Скорины»



В Голубом зале Российской государственной библиотеки открылась выставка, посвящённая знаменательному событию в истории культуры – 500-летию юбилею издания книг славянской Библии («Библии Руска»), подготовленной и напечатанной Франциском Скориной.

Выставка – дань памяти и уважения настоящему «человеку эпохи Возрождения» – медику, философу, учёному, богослову, просветителю, восточнославянскому печатнику Франциску Скорине (ок. 1486–1551).

Франциск Скорина родился в конце XV века в Полоцке, входившем тогда в Великое Княжество Литовское, в купеческой семье. Учился при монастыре в родном Полоцке, затем поступил в Краковский университет, после окончания которого получает звание лиценциата медицины и степень доктора вольных искусств. В 1512 году Скорина получил степень доктора медицины в университете Падуи. В 1517 году Франциск Скорина основал в Праге типографию, где издал первую белорусскую книгу – набранный кириллическим шрифтом Ветхий Завет. Всего на протяжении 1517–1519 годов им были переведены и изданы 23 книги Библии. В 1520 году Франциск Скорина основал типографию в Вильно, столице Великого Княжества Литовского, где в 1522 году издаёт «Малую подорожную книжищу», а в 1525 году – «Апостол».

На выставке в Голубом зале посетители смогут увидеть раритеты, хранящиеся в фондах Российской государственной библиотеки, из коллекции научно-исследовательского отдела редких книг (музея книги) и отдела рукописей, показывающие многогранную деятельность Франциска Скорины. Собрание книг Скорины в РГБ – одно из богатейших в мире.

Основу выставки составляют книги Ветхого Завета, переведённые на славянский язык и напечатанные Франциском Скориной в Праге в 1517–1519 годах. Деятельность Франциска Скорины показана как продолжение традиции, заложенной первопечатниками книг кириллического шрифта в конце XV – начале XVI века.

Печатные книги европейских типографий дают возможность понять, по каким книгам выходец из Полоцка Скорина получал образование в Краковском и Падуанском университетах. Представлены разные по тематике и замечательные с точки зрения искусства оформления издания, напечатанные в Нюрнберге, Париже и Лионе, Венеции и Флоренции, Базеле, Кракове и других городах одновременно с выходом первых книг «Библии Руска». При подготовке Библии Скорина тщательно выверял и переводил на славянский язык текст из разных рукописных книг. Его труд стал продолжением важнейшего процесса издания Библии на национальных европейских языках. На выставке представлены лучшие их образцы середины XV–XIX века. В их числе инкунабулы и палеотипы, содержащие переводы Библии на немецкие языки, итальянский, голландский, чешский, греческий, латинский и польский языки. Продолжение работы над славянским переводом Библии иллюстрируют Острожская Библия, Первая московская печатная Библия, Елизаветинская Библия и первый перевод Библии на русский язык.



Ветхий Завет. Книга Бытия. – Прага : Типография Франциска Скорины, 1519. – 94 л. : ил.; 4°. Общій титульный лист ко всем выпускам Библии. Экземпляр из собрания Библиотеки Оптиной пустыни. Научно-исследовательский отдел редких книг РГБ (музей книги)

Выставка, посвящённая 500-летию «Библии Руска», потребовала объединения усилий многих сотрудников Российской государственной

библиотеки. Руководителем проекта выступила Наталья Юрьевна Самойленко, заместитель генерального директора РГБ по внешним связям и выставочной деятельности. Автор концепции выставки – Елена Александровна Емельянова (научно-исследовательский отдел редких книг). Она же – один из кураторов выставки, вместе с Джамилёй Нуровной Рамазановой и Юлией Эдуардовной Шустовой (НИО редких книг). Координатор проекта – Евгения Алексеевна Татарина (отдел выставочной деятельности). Над выставкой работали сотрудники НИО редких книг, отдела выставочной деятельности, отдела рукописей, отдела редакции сайта, отдела репрографии и полиграфии, отдела книжных изданий. К открытию выставки издательство «Пашков дом» выпустило каталог, который уже поступил в продажу.

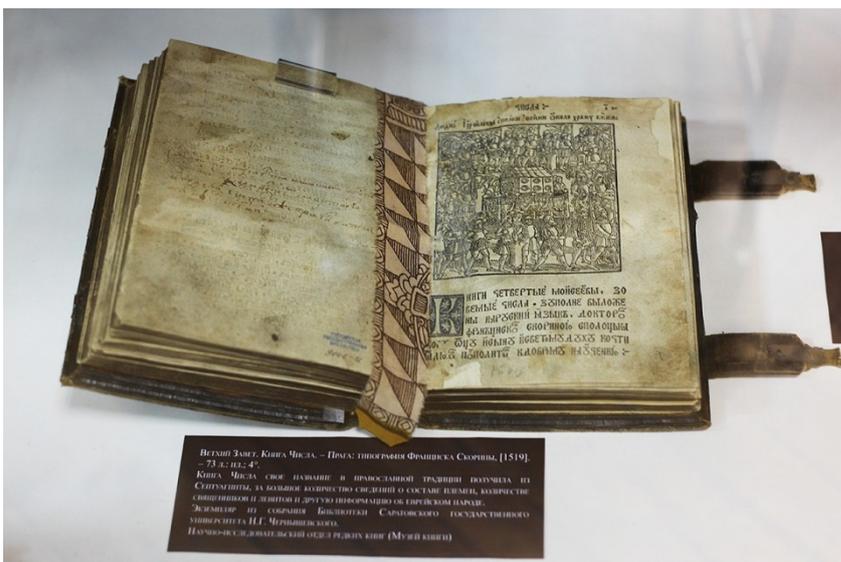
Открывая выставку «Человек эпохи Возрождения», Наталья Юрьевна Самойленко, выразила уверенность, что выставка будет интересна не только специалистам, но и самому широкому кругу. Её мнение поддержал Александр Александрович Суша, заместитель директора по научной работе и издательской деятельности Национальной библиотеки Беларуси. «Для нас крайне важно посмотреть, как эта выставка организована в Российской государственной библиотеке – опыт наших коллег в Москве всегда был примером для изучения и использования. Та книжная культура, которая объединяет наши страны, может быть использована для активизации сотрудничества наших народов и культур», – сказал Александр Александрович.

Джамиля Нуровна Рамазанова, заведующая научно-исследовательским отделом редких книг РГБ рассказала собравшимся о структуре выставки: «Мы сориентировали экспозицию в двух направлениях. С одной стороны – издания самого Франциска Скорины, роль которого для славянского книгопечатания трудно переоценить, поэтому мы постарались максимально представить его издания. С другой стороны – то, чего достигла европейская книгопечатная культура в конце XV – начале XVI века. Ещё два важных раздела – книги, по которым мог учиться Скорина, и ранние издания переводов Библии на национальные языки, которые были осуществлены в Европе, во всём многообразии».



Ветхий Завет. Книга пророка Даниила. (Книги светого пророка Божия Даниила починаются. Зуполне выложены на русский язык доктором Франциском Скориною из славнаго града Полоцька. Напред Богу ко чти и людем посполитым к науце починаются).

– Прага : Типография Франциска Скорины, 1519. – 40 л. : ил.; 4°.
 Научно-исследовательский отдел редких книг РГБ (музей книги)



Ветхий Завет. Книга Числа. (Книги четвертыи Моисеовы, зовомые Числа. Зуполне выложены на русский язык, доктором Франциском Скориною с Полоцька. Богу отцу и сыну и светому духу ко чти, и людем посполитым к доброму научению). – Прага : Типография Франциска Скорины, [1519]. – 73 л. : ил.; 4°.

Заставок и виньеток 2, инициалов 39. Иллюстрация: л. 1 – израильское войско около храма. Экземпляр из собрания Библиотеки Саратовского государственного университета имени Н. Г. Чернышевского. Переплет: доски, кожа с орнаментом блинтового тиснения.

Научно-исследовательский отдел редких книг РГБ (музей книги)



Ветхий Завет. Книга Исход. (Книги вторыи моисеовы, завомые исход. Зуполне выложены на русский язык, доктором Франциском Скориною с Полоцька. Богу в Троици единому и пречистой матери его ко чти и людем посполитым к науце). – Прага : Типография Франциска Скорины, [1519]. – 76 л. : ил.; 4°.

Заставка 1, инициалов 43 с 24 досок. Иллюстрации: л. 1 – дочь фараона находит ребенка Моисея; л. 45 – кивот Господень; л. 46 об. – стол с освященными хлебами; л. 47 об. –

золотой светильник; л. 50 об. – корыто для жертвоприношения; л. 52 об. – ризы жреческие. Экземпляр из собрания Федора Андреевича Толстого (1758–1849). Переплет: доска, кожа с орнаментом блинтового тиснения.

Научно-исследовательский отдел редких книг РГБ (музей книги)



Ветхий Завет. Книга Иисуса Сирахова. (Книга Иисуса Сирахова рекомая Панаретос еклесивстыкус или церьковник. Доктором Франциском Скориною с Полоцка). – Прага : Типография Франциска Скорины, 5 декабря 1517. –

82 л. : ил.; 4°. Две заставки, 54 инициала. Две иллюстрации: л. 1 – диспут; л. 82 – портрет Франциска Скорины. Экземпляр из собрания Московского Публичного и Румянцевского Музеев. Переплет: картон, кожа. Реставрирован; лист с портретом Франциска Скорины утрачен.

Научно-исследовательский отдел редких книг РГБ (музей книги)